

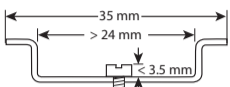
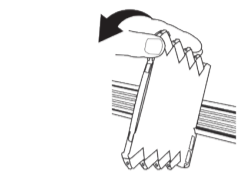


3000系列  
隔离器  
佩勒电子(上海)有限公司  
云岭东路651号305室  
普陀区,上海200062 中国



- (DK) Installationsvejledningen for teknikere omfatter følgende produkter:
- (UK) This installation guide for technical personnel covers the following products:
- (FR) Ce guide d'installation pour le personnel qualifié couvre les produits suivants:
- (DE) Diese Installationsanleitung für Techniker umfasst die folgenden Produkte:

|      |      |      |      |
|------|------|------|------|
| 3103 | 3108 | 3117 | 3186 |
| 3104 | 3109 | 3118 | 3202 |
| 3105 | 3114 | 3185 | 3225 |

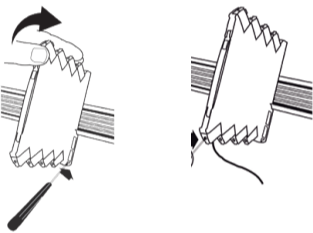


- (DK) **Montering på DIN-skinne**  
For at forhindre kortslutning mellem power rail klemmerne på system 3000 moduler og skruerne til fastgørelse af 7,5 mm DIN-skinnen, må skrueløvdiameter højst være 3,5 mm høj.  
!! I marine-applikationer skal 3000-enheder fastholdes på skinnen med modulstop (PR 9404).

- (UK) **Installation on DIN rail**  
To avoid short circuit between the power rail connectors on the 3000 devices and the screws holding the 7.5 mm DIN rail, the head of the screws shall be no more than 3.5 mm high.  
!! 3000 units must be supported by module stops (PR 9404) for marine applications.

- (FR) **Montage sur rail DIN**  
Pour éviter le court-circuit entre les connecteurs du rail d'alimentation et les vis fixant le rail DIN 7,5 mm, l'hauteur des têtes des vis ne doit dépasser 3,5 mm.  
Dans les applications marines, les modules de la série 3000 doivent être supportés sur le rail par des butées (référence PR 9404).

- (DE) **Montage auf DIN-Schiene**  
Um Kurzschluss zwischen den Power Rail-Klemmen auf den System 3000-Geräten und den Schrauben zur Festhaltung der 7,5 mm DIN-Schiene zu vermeiden, muss die Köpfe der Schrauben höchst 3,5 mm Hoch sein.  
Für Marineanwendungen müssen die Geräte der Serie 3000 auf der Stromschiene mit Endhaltern (PR-Artikelnr. 9404) fixiert werden.



- (DK) **Frigørelse fra DIN-skinne**  
Husk først at demontere tilslutningsklemmerne med farlig spænding. Modulet frigøres fra DIN-skinnen ved at løfte i den nederste lås. Ledningskvadrat 0,13...2,5 mm<sup>2</sup> / AWG 26...12 fletkort ledning. Klæmkræftspændingsmoment 0,5 Nm.

- (UK) **Demounting from DIN rail**  
First, remember to demount the connectors with hazardous voltages. Detach the device from the DIN rail by lifting the bottom lock. Wire size 0.13...2.5 mm<sup>2</sup> / AWG 26...12 stranded wire. Screw terminal torque 0.5 Nm.

- (FR) **Démontage du rail DIN**  
Tout d'abord, n'oubliez pas de démonter les connecteurs où règnent des tensions dangereuses. Débloquez le verrou inférieur pour dégager le module du rail DIN.  
Taille des fils 0,13...2,5 mm<sup>2</sup> / AWG 26...12 fils multibrins. Pression max. avant déformation de la vis 0,5 Nm.

- (DE) **Lösen von DIN-Schiene**  
Zunächst ist die gefährliche Spannung von den Anschluss-klemmen zu trennen. Das Gerät wird von der DIN-Schiene gelöst, indem man den unteren Verschluss löst. Leitungsquerschnitt 0,13...2,5 mm<sup>2</sup> / AWG 26...12 Litzendraht. Klemmschraubenzugmoment 0,5 Nm.

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

(3xxxDoC\_104)

As manufacturer  
**PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde**  
hereby declares that the following products:  
**Type:** 31xx, 32xx, 33xx and 34xx  
**Name:** 6 mm temperature transmitters and signal devices  
From serial no. 211449001

are in conformity with the following directives and standards:

The EMC Directive 2014/30/EU and later amendments  
**EN 61326-1 : 2013**  
Immunity test requirements for equipment intended to be used in an industrial electromagnetic environment. For specification of the acceptable EMC performance level, refer to the electrical specifications for the device.

The Low Voltage Directive 2014/35/EU and later amendments  
**EN 61010-1 : 2010 + A1 : 2019**

\*The ATEX Directive 2014/34/EU and later amendments  
**EN IEC 60079-0 : 2018, EN 60079-7 : 2015 + A1 : 2018 and EN 60079-15 : 2019**  
**ATEX certificate: KEMA 10ATEX0147 X**

The RoHS2 Directive 2011/65/EU and later amendments  
**EN IEC 63000 : 2018**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Rønde, 28 March 2022  
3186B  
Stig Lindemann, CTO  
Manufacturer's signature

\*Does not apply to 3105 and 3202.

- (DK) Dokumentation, godkendelser og yderligere information findes på internettet på [www.prellectronics.dk](http://www.prellectronics.dk)

- (UK) Documentation, permits and other information can be found on the internet at [www.prellectronics.com](http://www.prellectronics.com)

- (FR) La documentation et toute autre information peuvent être trouvées sur l'internet sur notre site: [www.prellectronics.fr](http://www.prellectronics.fr)

- (DE) Dokumentationen, Zulassungen und Andere Informationen können auf unserer Internet-Seite unter [www.prellectronics.de](http://www.prellectronics.de) gefunden und abgerufen werden.



## DE

### WARNUNG

Um eine Gefährdung durch Stromstöße oder Brand zu vermeiden müssen die Sicherheitsregeln der Installationsanleitung eingehalten, und die Anweisungen befolgt werden. Die Spezifikationswerte dürfen nicht überschritten werden, und das Gerät darf nur gemäß folgender Beschreibung benutzt werden. Diese Installationsanleitung ist sorgfältig durchzulesen, ehe das Gerät in Gebrauch genommen wird. Nur qualifizierte Personen (Techniker) dürfen dieses Gerät installieren. Wenn das Gerät nicht wie in dieser Installationsanleitung beschrieben benutzt wird, werden die Schutzrichtungen des Gerätes beeinträchtigt. Vor dem abgeschlossenen festen Einbau des Gerätes darf daran keine gefährliche Spannung angeschlossen werden. Zur Vermeidung von Explosionen und schweren Verletzungen: Geräte mit mechanischen Fehlern müssen zur Reparatur oder zum Austausch an PR electronics zurückgegeben werden. Reparaturen des Gerätes dürfen nur von PR electronics A/S vorgenommen werden.



Bei Anwendungen, wo Gefährliche Spannung an Ein-/Ausgänge des Gerätes angeschlossen ist, ist auf genügend Abstand bzw. Isolation von Leitungen, Klemmen und Gehäuse zu den Umgebung (inkl. Nebengeräten) zu achten, um den Schutz gegen elektrischen Schlag aufrechter zuhalten. Der Anschluss hinter der Frontblende des 3114 und 3225 ist mit den Eingangsklemmen verbunden, auf welche gefährliche Spannungen auftreten können. Potentielle Gefahr elektrostatischer Aufladung. Um das Risiko einer Explosion durch elektrostatische Aufladung des Gehäuses zu vermeiden, sollte nicht an den Geräten gearbeitet werden ohne geeignete Schutzmaßnahmen getroffen zu haben, welche die elektrostatische Entladung verhindern und/oder sicherstellen, dass keine explosionsgefährdeten Umgebungsbedingungen herrschen.

### SICHERHEITSGEDELN

**Empfang und Auspacken**  
Packen Sie das Gerät aus, ohne es zu beschädigen, und kontrollieren Sie beim Empfang, ob der Gerätetyp Ihrer Bestellung entspricht. Die Verpackung sollte beim Gerät bleiben, bis dieses am endgültigen Platz montiert ist.

**Umgebungsbedingungen**  
Direkte Sonneneinstrahlung, starke Staubbewertung oder Hitze, mechanische Erschütterungen und Stöße sind zu vermeiden; das Gerät darf nicht Regen oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Bei Bedarf muss eine Erwärmung, welche die angegebenen Grenzen für die Umgebungstemperatur überschreitet, mit Hilfe eines Kühlgebläses verhindert werden. Alle Geräte können für Mess-/Überspannungskategorie II und Verschmutzungsgrad 2, wie in EN / IEC 60664-1 definiert, benutzt werden. Das Gerät ist so konzipiert, dass es auch in einer Einsatzhöhe von bis zu 2000 m hoch sicher funktioniert. Das Gerät ist auf den Gebrauch in Innenräumen ausgelegt.

**Installation**  
Die Installation und der Anschluss des Gerätes haben in Übereinstimmung mit den geltenden Regeln des jeweiligen Landes bzw. der Installation elektrischer Apparaturen zu erfolgen, u.a. bezüglich Leitungsquerschnitt, (elektrischer) Vor-Absicherung und Positionierung. Eine Beschreibung von Eingangs-/Ausgangs- und Versorgungsanschlüssen befindet sich in dieser Installationsanleitung und auf dem Typenschild. Das Gerät ist mit Feldverdrahtungsklemmen ausgestattet und wird von einem Netzteil mit doppelter/verstärkter Isolierung versorgt. Der Netzschalter sollte leicht zugänglich und in der Nähe des Gerätes sein. Der Schalter sollte mit einem Schild gekennzeichnet sein, auf dem steht, dass durch Betätigung dieses Schalters das Gerät vom Netz genommen wird. Das System 3000 muss auf eine DIN-Schiene nach EN 60715 montiert werden.

**UL-Einbau**  
Nur 60/75°C Kupferleiter anwenden.  
Leitungsquerschnitt ..... AWG 26-12  
UL Dateinummer ..... E314307  
Das Gerät gehört zur Gruppe der "Open Type Listed Process Control Equipment". Um Verletzungen durch Zugänglichkeit zu unter Spannung stehenden Teilen zu vermeiden, müssen die Geräte in einem Gehäuse installiert werden. Der Netzschalter muss die Anforderungen von NEC Class 2 einhalten, wie im National Electrical Code® (ANSI/NFPA 70) beschrieben.

**cFMS Installation in Div. 2 oder Zone 2**  
FM17CA0003X ..... Cl. I, Div. 2, Gr. A-D T4 oder Cl. I, Zone 2, Ex nA IIC T4  
FM17U50004X ..... Cl. I, Div. 2, Gr. A-D T4 oder Cl. I, Zone 2, AEx nA IIC T4

Bei Class I, Division 2 oder Zone 2 Installationen muss das Gerät in einem Gehäuse montiert werden, welches mit einem Werkzeug geöffnet werden muss und für Installationen und Verdrahtungen der Class I, Division 2 gemäß National Electrical Code (ANSI/NFPA 70) oder für Kanada gemäß Canadian Electrical Code (CEC) zugelassen ist. Die Trenner und Umsetzter der Serie 3000 dürfen nur an besrenzten Ausgangskreisen gemäß NEC Class 2 angeschlossen werden wie in dem National Electrical Code® (ANSI/NFPA 70) beschrieben. Wenn die Geräte an einer redundanten Spannungsversorgung angeschlossen sind (zwei getrennte Stromversorgungen) müssen beide diese Anforderung erfüllen. Wenn das Gerät im Freien oder potenziell nassen Umgebungen installiert wird, muss das Gehäuse mindestens die Anforderungen von IP54 einhalten.

**Warnung:** Das Ersetzen von Komponenten kann die Eignung für Zone 2 / Division 2 beeinträchtigen.  
**Warnung:** Um Zündung in einer potenziell explosionsgefährdeten Atmosphäre zu vermeiden, darf das Gerät nur in spannungslosen Zustand gewartet werden. Die Anschlüsse dürfen nicht getrennt werden, solange ein Energie-geladenes explosives Gasgemisch vorhanden ist.  
**Warnung:** Montieren oder entfernen Sie nicht Geräte oder Baugruppen auf bzw. von der Power Rail, wenn ein explosives Gasgemisch vorhanden ist.

**IECEx, ATEX und UKCA-Installation in Zone 2**  
IECEx KEM 10.0068 X ..... Ex ec IIC T4 Gc  
Uniquement 3225B ..... Ex ec nC IIC T4 Gc  
KEMA 10ATEX0147 X /  
DEKRA 21UXEX0055X ..... II 3 G Ex ec IIC T4 Gc  
KEM 3225B ..... Ex ec nC IIC T4 Gc  
KEM 10ATEX0147 X /  
DEKRA 21UXEX0055X ..... II 3 G Ex ec IIC T4 Gc  
KEM 3225B ..... Ex ec nC IIC T4 Gc

Pour une installation sûre vous devez observer ce qui suit. Le module sera seulement installé par un personnel qualifié qui est informé des lois, des directives et des normes nationales et internationales qui s'appliquent à ce secteur. L'année de la fabrication est indiquée dans les deux premiers chiffres dans le numéro de série.

Les dispositifs devront être installés dans une enveloppe appropriée offrant un degré de protection d'au moins IP54 selon l'EN/IEC 60079-0, prenant en compte les conditions environnementales dans lesquelles l'équipement sera utilisé. Quand la température dans les conditions nominales excède 70°C au niveau du câble ou du presse-étoupe, ou 80°C au point de raccordement des conducteurs, la spécification de température du câble choisi sera en conformité avec la température réelle mesurée.

Pour éviter l'inflammation d'atmosphères explosibles, déconnecter l'alimentation avant les opérations d'entretien. Ne montez pas ou n'enlevez pas les connecteurs quand le module est sous tension et un mélange de gaz est présent.

**Maintenance et entretien**  
Une fois le module hors tension, prenez un chiffon imbibé d'eau distillée pour le nettoyer.

**Spécifications**  
Temp. de fonctionnement ..... -25°C à +70°C  
Temp. de fonctionnement,  
3105 ..... 0 à +70°C  
Température de stockage ..... -40°C à +85°C  
Tension d'alimentation, cc ..... 16,8...31,2 VDC  
Tension d'alimentation 3185 ..... ≤ 1,25 V + (0,015 x Vsortie)  
Tension d'alimentation 3186 ..... Auto-alimenté / 6,0...35 Vcc

**Reinigung**  
Das Gerät darf in spannungslose Zustand mit einem Lappen gereinigt werden, der mit destilliertem Wasser leicht angefeuchtet ist.

**Elektrische Daten**  
Betriebsparameter ..... -25°C bis +70°C  
Betriebsparameter, 3105 ..... 0 bis +70°C  
Lagertemperatur ..... -40°C bis +85°C  
Versorgungsspannung, DC ..... 16,8...31,2 VDC  
Versorgungsspannung 3185 ..... ≤ 1,25 V + (0,015 x VAusgang)  
Versorgungsspannung 3186 ..... 2-Draht-Versorg. / 6,0...35 VDC  
Leistungsbedarf max.  
3103 ..... 0,65 W  
3108 ..... 0,75 W  
3105, 3117 ..... 0,8 W  
3104, 3109, 3114, 3118, 3202 & 3225 ..... 1,2 W  
3185 ..... 30 mW pro Kanal  
3186A ..... 50 mW pro Kanal  
3186B ..... V<sub>norme</sub> x I pro Kanal  
3186B ..... 30 mW pro Kanal  
3186B ..... 50 mW pro Kanal  
3186B ..... V<sub>klemme</sub> x I pro Kanal  
3186B ..... 2,5 kVAC  
Isolationsspannung, Arbeits ..... 300 VAC (verstärkt) / 250 VAC (Zone 2, Div. 2)  
250 VAC (Zone 2, Div. 2)  
Eing./Ausg.1/Ausg. 2/Versorg.  
Relative Luftfeuchtigkeit ..... < 95% RF (nicht kond.)  
Abmessungen (HxBxT) ..... 113 x 6,1 x 115 mm  
Schutzart ..... IP20  
Gewicht ..... 70 g

**Relaisausgang (3202 und 3225)**  
Max. Spannung ..... 250 VAC / 200 VDC  
Max. Wechselstrom ..... 2 A  
Max. Wechselstromleistung ..... 100 VA  
Max. AC-Strom, ohmsche Belast. Siehe Manual

**Eingehaltene Behördenvorschriften**  
EMV ..... 2014/30/EU & UK SI 2016/1091  
LVD ..... 2014/35/EU & UK SI 2016/1101  
ATEX ..... 2014/34/EU & UK SI 2016/1107  
ATEX ..... 2011/65/EU & UK SI 2012/3032  
RoHS ..... 2011/65/EU & UK SI 2012/3032  
EAC ..... TR-CU 020/2011  
EAC Ex ..... TR-CU 012/2011

**Zulassungen**  
ATEX ..... KEMA 10ATEX0147 X  
IECEx ..... KEM 10.0068 X  
IECEx ..... DEK21UXEX0055X  
UKCA ..... DEK21UXEX0055X  
cFM us ..... FM17CA0003X/FM17U50004X  
cUL us, UL 61010-1 ..... E314307  
DNV-GL, Ships & Offshore ..... TAA00001RW  
EAC Ex ..... RU C-DK.HA65.B.00355/19  
CCC ..... 202032231000355

**Compatibilité avec les normes**  
CEM ..... 2014/30/EU & UK SI 2016/1091  
DEB ..... 2014/35/EU & UK SI 2016/1101  
ATEX ..... 2014/34/EU & UK SI 2016/1107  
RoHS ..... 2011/65/EU & UK SI 2012/3032  
EAC ..... TR-CU 020/2011  
EAC Ex ..... TR-CU 012/2011

**Approbations**  
ATEX ..... KEMA 10ATEX0147 X  
IECEx ..... KEM 10.0068 X  
UKCA ..... DEK21UXEX0055X  
cFM us ..... FM17CA0003X/FM17U50004X  
cUL us, UL 61010-1 ..... E314307  
DNV-GL, Ships & Offshore ..... TAA00001RW  
EAC Ex ..... RU C-DK.HA65.B.00355/19  
CCC ..... 202032231000355

<sup>2</sup> Pas applicable pour 3105; en attente pour 3202.

<sup>3</sup> Pas applicable pour 3105 et 3225.

<sup>4</sup> Pas applicable pour 3105; en attente pour 3202.

<sup>5</sup> Pas applicable pour 3202 et 3225.

<sup>6</sup> Pas applicable pour 3202.

## FR

### AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'électrocution et d'incendie, conformez-vous aux consignes de sécurité et suivez les instructions mentionnées dans ce guide. Vous devez vous limiter aux spécifications indiquées et respecter les instructions d'utilisation de ce module, telles qu'elles sont décrites dans ce guide. Il est nécessaire de lire ce guide attentivement avant de mettre ce module en marche. L'installation de ce module est réservée à un personnel qualifié (techniciens). Si la méthode d'utilisation de l'équipement diffère de celle décrite par le fabricant, la protection assurée par l'équipement risque d'être altérée. Tant que le module n'est pas fixé, ne le mettez par sous tensions dangereuses.

Pour éviter des explosions et des blessures graves: Les modules ayant des défaillances mécaniques doivent être renvoyés à PR electronics pour réparation ou remplacement. Seule PR electronics SARL est autorisée à réparer le module.



En cas d'utilisation ou une tension dangereuse est connectée aux entrées/sorties du module, veillez à avoir une distance ou une isolation suffisante entre les fils, les borniers et le boîtier par rapport aux environs (y inclut les appareils voisins) pour maintenir la protection contre les chocs électriques.

Le boîtier derrière la face avant des modules 3114 et 3225 est raccorder à l'entrée du module sur laquelle peuvent apparaître des tensions dangereuses.

Danger potentiel de charge électrostatique. Pour s'affranchir du risque d'explosion lié à la charge électrostatique du boîtier, ne pas manipuler l'appareil sauf si la zone est réputée être sûre, ou si des mesures de sécurité appropriées sont prises pour éviter les décharges électrostatiques.

### CONSIGNES DE SECURITE

**Réception et déballage**  
Déballer le module sans l'endommager. Il est recommandé de conserver l'emballage du module tant que ce dernier n'est pas définitivement monté. A la réception du module, vérifiez que le type de module reçu correspond à celui que vous avez commandé.

**Environnement**  
N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et évitez un endroit à humidité modérée et à fabri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie. Le cas échéant, des systèmes de ventilation permettent d'éviter qu'une pièce soit chauffée au-delà des limites prescrites pour les températures ambiantes. Tous les modules peuvent être installés dans catégorie de mesure/ surtension II et degré de pollution 2 comme défini dans EN/IEC 60664-1.

Ce module est conçu pour fonctionner en toute sécurité sous une altitude inférieure à 2000 m. L'appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur.

**Montage**  
Le montage et le raccordement du module doivent être conformes à la législation nationale en vigueur pour le montage de matériel électrique, par exemple, diamètres des fils, fusibles de protection et implantation des modules. Les connexions des alimentations et des entrées / sorties sont décrites dans ce guide et sur l'étiquette de la face latérale du module. Les appareils sont équipés de borniers à vis et doivent être raccordés à une alimentation qui a une double isolation renforcée. L'interrupteur doit être à proximité du module et facile d'accès. Ce bouton doit être étiqueté avec la mention "peut couper la tension du module. Il convient de monter l'appareil SYSTEM 3000 sur un rail DIN en se conformant à la norme EN 60715.

**Installation UL**  
N'utilisez que de conducteurs de cuivre 60/75°C.  
Taille des fils ..... AWG 26-12  
No du fichier UL ..... E314307  
L'appareil est considéré comme équipement avec des parties sous tension accessibles. Pour prévenir les blessures résultantes d'un accès aux parties sous tension, l'équipement doit être installé dans une enceinte. L'alimentation doit conformer aux exigences de NEC Class 2, comme spécifié dans le «National Electrical Code® (ANSI / NFPA 70)».

**Installation cFMS in Division 2 or Zone 2**  
FM17CA0003X ..... Cl. I, Div. 2, Gr. A-D T4 ou Cl. I, Zone 2, Ex nA IIC T4  
FM17U50004X ..... Cl. I, Div. 2, Gr. A-D T4 ou Cl. I, Zone 2, AEx nA IIC T4

Dans les installations de Class I, Division 2 ou Zone 2, le module doit être installé dans une enceinte nécessitant un outil pour l'ouverture et capable d'accepter une ou plusieurs de méthodes de câblage de Class I, Division 2 spécifiées dans le «National Electrical Code (ANSI/NFPA 70)» ou au Canada dans le «Canadian Electrical Code (CEC)».

**Installation IECEx, ATEX et UKCA en Zone 2**  
IECEx KEM 10.0068 X ..... Ex ec IIC T4 Gc  
Uniquement 3225B ..... Ex ec nC IIC T4 Gc  
KEMA 10ATEX0147 X /  
DEKRA 21UXEX0055X ..... II 3 G Ex ec IIC T4 Gc  
KEM 3225B ..... Ex ec nC IIC T4 Gc

For safe installation the following must be observed. The device shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area. Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

The devices shall be installed in a suitable enclosure providing a degree of protection of at least IP54 according to EN/IEC 60079-0, taking into account the environmental conditions under which the equipment will be used.

When the temperature under rated conditions exceeds 70°C at the cable or conduit entry point, or 80°C at the branching point of the conductors, the temperature specification of the selected cable shall be in compliance with the actual measured temperature.

To prevent ignition of the explosive atmospheres, disconnect power before servicing and do not separate connectors when energised and an explosive gas mixture is present.

**Cleaning**  
When disconnected, the device may be cleaned with a cloth moistened with distilled water.

**Electrical specifications**  
Operating temperature ..... -25°C to +70°C  
Storage temperature ..... 0 to +70°C  
Storage temperature ..... -40°C to +85°C  
Supply voltage, DC ..... 16,8...31,2 VDC  
Supply voltage, 3185 ..... ≤ 1,25 V + (0,015 x Voutput)  
Supply voltage, 3186 ..... Loop-powered / 6,0...35 VDC  
Max. required power:  
3103 ..... 0,65 W  
3108 ..... 0,75 W  
3105, 3117 ..... 0,8 W  
3104, 3109, 3114, 3118, 3202 & 3225 ..... 1,2 W  
3185 ..... 30 mW per channel  
3186A ..... 50 mW per channel  
3186B ..... V<sub>terminal</sub> x I per channel  
3186B ..... 30 mW per channel  
3186B ..... 50 mW per channel  
Isolation voltage, test ..... 2,5 kVAC  
Isolation voltage, working ..... 300 VAC (reinforced) / 250 VAC (Zone 2, Div. 2)

Double isolation ..... Input/output 1/output 2/supply  
Relative humidity ..... < 95% RH (non-cond.)  
Dimensions (HxWxD) ..... 113 x 6,1 x 115 mm  
Protection degree ..... IP20  
Weight ..... 70 g

**Relay output (3202 and 3225)**  
Max. voltage ..... 250 VAC / 200 VDC  
Max. AC current ..... 2 A  
Max. AC power ..... 100 VA  
Max. DC current, resistive load. See manual

**Observed authority requirements**  
EMC ..... 2014/30/EU & UK SI 2016/1091  
LVD ..... 2014/35/EU & UK SI 2016/1101  
ATEX ..... 2014/34/EU & UK SI 2016/1107  
RoHS ..... 2011/65/EU & UK SI 2012/3032  
EAC ..... TR-CU 020/2011  
EAC Ex ..... TR-CU 012/2011

**Approvals**  
ATEX ..... KEMA 10ATEX0147 X  
IECEx ..... KEM 10.0068 X  
UKCA ..... DEK21UXEX0055X  
cFM us ..... FM17CA0003X/FM17U50004X  
cUL us, UL 61010-1 ..... E314307  
DNV-GL, Ships & Offshore ..... TAA00001RW  
EAC Ex ..... RU C-DK.HA65.B.00355/19  
CCC ..... 202032231000355

**Compatibilité avec les normes**  
CEM ..... 2014/30/EU & UK SI 2016/1091  
DEB ..... 2014/35/EU & UK SI 2016/1101  
ATEX ..... 2014/34/EU & UK SI 2016/1107  
RoHS ..... 2011/65/EU & UK SI 2012/3032  
EAC ..... TR-CU 020/2011  
EAC Ex ..... TR-CU 012/2011

**Approbations**  
ATEX ..... KEMA 10ATEX0147 X  
IECEx ..... KEM 10.0068 X  
UKCA ..... DEK21UXEX0055X  
cFM us ..... FM17CA0003X/FM17U50004X  
cUL us, UL 61010-1 ..... E314307  
DNV-GL, Ships & Offshore ..... TAA00001RW  
EAC Ex ..... RU C-DK.HA65.B.00355/19  
CCC ..... 202032231000355

<sup>2</sup> Does not apply to 3105; pending for 3202.

<sup>3</sup> Does not apply to 3105 and 3225.

<sup>4</sup> Does not apply to 3105; pending for 3202.

<sup>5</sup> Does not apply to 3202 and 3225.

<sup>6</sup> Does not apply to 3202.

## UK

### WARNING

To avoid the risk of electric shock and fire, the safety instructions of this guide must be observed and the guidelines followed. The specifications must not be exceeded, and the device must only be applied as described in the following. Prior to the commissioning of the device, this installation guide must be examined carefully. Only qualified personnel (technicians) should install this device. If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired. Until the device is fixed, do not connect hazardous voltages to the device.

To avoid explosion and serious injury: Modules having mechanical failures must be returned to PR electronics for repair or replacement. Repair of the device must be done by PR electronics A/S only.



In applications where hazardous voltage is connected to in-/outputs of the device, sufficient spacing or isolation from wires, terminals and enclosure - to surroundings (incl. neighbouring devices), must be ensured to maintain protection against electric shock.

The connector behind the front cover of 3114 and 3225 is connected to the input terminals on which dangerous voltages can occur.

Potential electrostatic charging hazard. To avoid the risk of explosion due to electrostatic charging of the enclosure, do not handle the units unless the area is known to be safe,

